



Wireless Smoke Alarm - VI.I

Manual
Model KD 101LB

Can be used with SafeHome Wireless Alarm System

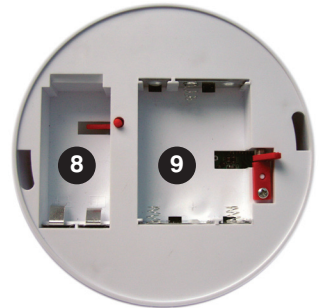
Please save this manual for future use.

The package includes

Smoke detector with mounting plate
Screws for mounting
Manual UK/DK

Smoke detector parts

1. Cabinet
2. Siren
3. Led-light by alarm (red)
4. Test Button
5. LEARN button
(Used for linking multiple alarms together)
6. Led-light by LEARN (red or green)
7. Mounting plate
8. Battery compartment for 9 V battery
9. Battery compartment for
3 pcs. 1.5 V batteries (AA)



Introduction

The smoke alarm can be used as single unit or several SafeHome Smoke Alarms can be linked together in a system. If one smoke alarm detects smoke and sounds, all the other connected alarms will sound together. In addition, the smoke alarm can be connected to the SafeHome Wireless Alarm System by SafeHome Siren Sensor.

Placement

Since smoke pulls upwards, it is recommended to mount the alarm on the ceiling in the middle of a room.

The smoke alarm should be located more than 1 meter from walls or corners.

Remember to take notice of ventilation systems in the room.

Do not place the detector:

- In places where the temperature drops below -10°C or exceeds 40°C .
- Bathrooms, laundry rooms or kitchens where humidity exceeds 90% RH.
- In a garage where exhaust can activate the alarm.
- In rooms where people smoke or where there is excessive amounts of dust or high humidity.



Mounting

Turn the mounting plate (7) of the cabinet (1) by holding the cabinet and turn mounting plate in counterclockwise direction to release the retainers.

Fix the mounting plate in the roof with the screws provided, or fix with other screws suitable for the ceiling material.

First Use

Insert a 9 V battery in the battery compartment (8) for the smoke sensor and 3 pcs. 1.5 V AA batteries into the battery compartment (9) for the transmitter.

Turn the cabinet onto the mounting plate.

Press the test button (4), and hold. The alarm will be activated after a few seconds and stop again when the button is released.

When the smoke alarm is working properly, the red LED (3) will flash app. every 40 seconds.

Replacing the batteries

When the battery is running low, the alarm will emit a loud sound.

If the 9 V battery is running low, the tone is heard app. every 40 seconds, if the 1.5 V batteries are running low, the tone is heard every minute. Always replace all three 1.5 V batteries simultaneously.

After replacing the batteries, test the alarm by pressing the test button (4).

It is usually not necessary to reprogram the alarm if it is programmed to link with other smoke alarms - it is recommended to test if all alarms sound when test button is activated.

Link multiple alarms

1. Choose one of the alarms to be the main unit. Press the LEARN button (5) until LEARN diode (6) lights green.
2. On all other alarms, press several times on the LEARN button until LEARN diode (6) turns red.
3. Press the TEST button (4) on the main unit to send signals and link to the additional units. When the signal is sent the ALARM LED (3) will flash red and the main unit makes a loud noise. The other alarms will accept linking by also making sounds.
4. Now hold the TEST button (4) down to one of the other alarms to ensure that the main unit sounds when it receives a signal from the other alarms.

Cleaning and Maintenance

The cabinet can be wiped with a damp cloth or vacuuming.



Technical data

Type:	Photoelectric Smoke Detector
Batteries:	1 pcs. 9 V for smoke sensor and siren 3 pcs. 1.5 V AA for transmitter
Power smoke sensor:	$\leq 10 \mu\text{A}$
Power transmitter/receiver:	$\leq 120 \mu\text{A}$
Communication:	433 MHz
Operating temperature:	-10 to 40 ° C
Sirene level:	$\geq 85 \text{ dB/3 m}$



11

1134-CPD-059

EN 14604

1134

KD-101LB

Smoke Alarm Devices



Disclaimer

SafeHome ApS accept no liability for any errors or omissions in any aspect.

This product should not be operated by children or people who are likely to have inadequate psyche or physique to operate it properly. User must always be supervised by competent adult user.

The product is not a toy and should never be used as such.

Corrections will be made without further notice.

We disclaim any responsibility for errors, accidents, pollution and accidents arising from the use of SafeHome smoke detector KD 101LB.

For support and further information visit www.safehome.dk

NOTE: Improper maintenance is the most frequent cause for alarm systems not functioning properly. Therefore test your system weekly, so you can be sure that sensors and sirens are operating properly.
Although insurance rates might be reduced if there is mounted an alarm system, it can never replace your insurance.



OBS

Register your system at:

www.SafeHome.dk

And you will always receive the latest information about your system





Trådløs Røgalarm - VI.I

Brugsanvisning
Model KD 101LB

Kan anvendes sammen med SafeHome Trådløst Alarmsystem

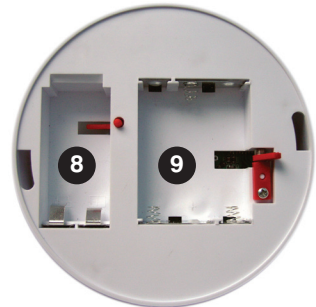
Gem venligst denne brugsanvisning til evt. senere brug.

Pakken indeholder

Røgalarm med monteringsplade
Skruer til montering
Brugsanvisning UK/DK/SE/NO

Røgalarmens dele

1. Kabinnet
2. Sirene
3. Lysdiode ved alarm (rød)
4. Testknap
5. LEARN-knap (opsætnings knap)
(anvendes når flere alarmer skal forbindes)
6. Lysdiode ved LEARN (rød eller grøn)
7. Monteringsplade
8. Batterirum til 9 V batteri
9. Batterirum til 3 stk. 1,5 V batterier (AA)



Indledning

Røgalarmen kan anvendes som separat enhed eller SafeHome Røgalarmer kan kombineres til et samlet system, så alle røgalarmer giver alarm, blot en enkelt registrerer røg. Derudover kan røgalarmerne forbindes til SafeHome Trådløst Alarmsystem ved hjælp af SafeHome Sirene Sensor.

Placering

Da røg trækker opad, anbefales det, at montere røgalarmen på loftet midt i et rum. Røgalarmen skal placeres over 1 meter fra vægge eller hjørner.

Husk at tage hensyn til evt. ventilationssystem i rummet.

Undgå at placere røgalarmen:

- På steder hvor temperaturen falder til under -10°C eller overstiger 40°C .
- Badeværelser, vaskerum eller køkkener, hvor luftfugtigheden kan overstige 90% RF.
- I garager hvor biludstødningen kan aktivere alarmerne.
- I lokaler hvor der ryges, eller hvor der er meget støv eller høj luftfugtighed.



Montering

Drej monteringspladen (7) af kabinettet (1) ved at holde fast på kabinettet og dreje monteringspladen mod urets retning, til holderne slipper.

Skrue monteringspladen fast med de medfølgende skruer, eller fastgør efter underlagets beskaffenhed.

Brug

Sæt et 9 V batteri i batterirummet (8) til røgsensoren, og sæt 3 stk. 1,5 V AA batterier i batterirummet (9) til senderen.

Drej kabinettet fast på monteringspladen.

Tryk på testknappen (4), og hold den inde. Alarmen skal gå i gang efter få sekunder, og stoppe igen, når knappen slippes.

Når røgalarmer fungerer korrekt blinker den røde lysdiode (3) ca. hvert 40. sekund.

Udskiftning af batterier

Når batteriet er ved at være opbrugt, udsender alarmen en høj lyd.

Hvis det er 9 V batteriet lyder tonen ca. hvert 40. sekund, hvis det er 1,5 V batterierne lyder advarselstonen hvert minut. Udskift altid alle tre 1,5 V batterier samtidigt.

Efter udskiftning af batterierne testes alarmen ved at trykke på test knappen (4).

Det er som regel ikke nødvendigt, at omprogrammere alarmen, hvis den er programmeret til at virke sammen med andre røgalarmer - men test alligevel om alle alarmer lyder, når testknappen aktiveres.

Sammenkobling af flere alarmer

1. Vælg en af alarmerne til at være hovedenheden. Tryk på LEARN knappen (5) så LEARN dioden (6) lyser grønt.
2. På alle andre alarmer trykkes flere gange på LEARN knappen til LEARN dioden (6) lyser rødt.
3. Hold nu TEST knappen (4) nede på hovedenheden for at få sendt signal til de yderligere enheder. Når signalet sendes vil alarmdioden (3) blinke rødt samtidig med at hovedenheden giver en høj lyd. De øvrige alarmer vil acceptere tilkoblingen ved ligeledes at lyde.
4. Hold nu TEST knappen (4) nede på en af de øvrige alarmer for at sikre at hovedenheden lyder når den modtager signal fra de øvrige alarmer.

Rengøring og vedligehold

Kabinettet kan aftørres med en hårdt opvredet klud eller støvsuges.



Tekniske data

Type:	Fotoelektrisk røgalarm
Batterier:	1 stk. 9 V til røgsensor og sirene, (medfølger ikke) 3 stk. 1,5 V AA til sender
Strømforbrug røgsensor:	$\leq 10 \mu\text{A}$
Strømforbrug sender:	$\leq 120 \mu\text{A}$
Kommunikation:	433 MHz
Driftstemperatur:	-10 til 40 °C
Sirene styrke:	$\geq 85 \text{ dB/3 m}$



1134-CPD-059

EN 14604

1134

KD-101LB

Smoke Alarm Devices



Ansvarsfraskrivelse

SafeHome ApS tager forbehold for evt. fejl og mangler i ethvert henseende.

Produktet må ikke betjenes af børn eller personer, der kan forventes ikke at have fornøden psyke eller fysik til at betjene det korrekt. Betjening skal altid supporteres af kompetent voksen bruger.

Produktet er ikke legetøj, og må aldrig benyttes som sådant.

Evt. rettelser vil blive foretaget uden yderligere varsel.

Vi fraskriver os ethvert ansvar for fejl, uheld, gener og ulykker opstået i forbindelse med brug af SafeHome® røgalarm KD 101LB.

For support og yderligere information besøg www.safehome.dk

BEMÆRK: Ukorrekt vedligeholdelse er den hyppigste grund til alarm systemer, der ikke fungerer korrekt. Test derfor dit system ugentligt, så du kan være sikker på, at sensorer og sirener fungerer korrekt.

Selv om forsikringspræmien evt. kan nedsættes, når der er monteret et alarm system, kan det aldrig erstatte en forsikring.



HUSK

Registrer dit system på:

www.SafeHome.dk

Så vil du altid modtage nyeste
informationer om dit anlæg





Trådlös Brandvarnare - VI.I

Bruksanvisning
Model KD 101LB

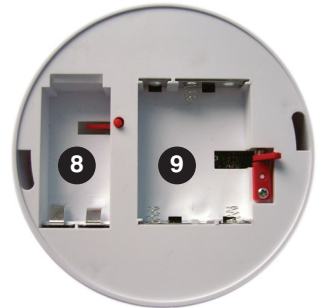
Spara denna bruksanvisning
för ev. senare användning.

Paketet innehåller

Brandvarnare med monteringsplåt
Skruvvar för montering
Bruksanvisning UK/DK/SE/NO

Brandvarnarens delar

1. Hölje
2. Siren
3. Lysdiod vid larm (röd)
4. Testknapp
5. LEARN-knapp (inställningsknapp)
(Används när flera brandvarnare ska kopplas ihop)
6. Lysdiod vid LEARN (röd eller grön)
7. Monteringsplåt
8. Batterirum för 9-volts batteri
9. Batterirum för 3 st. 1,5-volts batterier (AA)



Inledning

Brandvarnare kan användas som separat enhet eller SafeHome Brandvarnare kan kombineras till ett förenat system så att alla brandvarnare larmar även om bara en registrerar rök. Dessutom kan brandvarnarna anslutas till SafeHome Trådlöst larmsystem med hjälp av SafeHome Sirensensor.

Placering

Eftersom rök stiger uppåt rekommenderar vi att du monterar brandvarnaren i taket mitt i ett rum.

Placera brandvarnaren minst 1 meter från väggar och hörn.

Kom ihåg att ta hänsyn till ev. ventilationssystem i rummet.

Undvik att placera brandvarnaren:

- På platser där temperaturen faller under -10°C eller överstiger 40°C .
- I badrum, tvättrum eller kök där luftfuktigheten kan överstiga 90 % RF.
- I garage där avgaserna kan aktivera larmet.
- I lokaler där man röker eller där det finns mycket damm eller hög luftfuktighet.



Montering

Vrid loss monteringsplåten (7) från höljet (1) genom att hålla i höljet och vrida monteringsplåten motsols tills hållarna släpper.

Skruva fast monteringsplåten med medföljande skruvar, eller fastgör den efter underlagets beskaffenhet.

Användning

Sätt in ett 9-volts batteri i röksensorn (8) och tre stycken 1,5 V AA-batterier i sändaren (9).

Vrid fast höljet på monteringsplåten.

Tryck på och håll inne testknappen (4). Larmet ska gå i gång efter några få sekunder och stängas av igen när knappen släpps.

När brandvarnaren fungerar korrekt blinkar den röda lysdioden (3) ungefär var fjortonde sekund.

Byte av batterier

När batteriet är på väg att ta slut ger brandvarnaren ifrån sig ett högt ljud.

Om det är 9-volts batteriet hörs tonen ungefär var fjortonde sekund, om det är 1,5-volts batterierna hörs varningstonen en gång i minuten. Byt alltid ut alla tre 1,5-volts batterier samtidigt.

När du har bytt batterierna testar du brandvarnaren genom att trycka på testknappen (4).

Det är som regel inte nödvändigt att omprogrammera brandvarnaren om den är programmerad att fungera tillsammans med andra brandvarnare, men kontrollera ändå att alla brandvarnare låter när testknappen aktiveras.

Ihoppkoppling av flera brandvarnare

1. Välj en av brandvarnarna till huvudenhet. Tryck på LEARN-knappen (5) så att LEARN-dioden (6) lyser grönt.
2. På alla andra brandvarnare trycker du flera gånger på LEARN-knappen tills LEARN-dioden (6) lyser rött.
3. Håll sedan inne testknappen (4) på huvudenheten för att skicka en signal till de andra enheterna. När signalen skickas kommer larmdioden (3) att blinka rött samtidigt som huvudenheten ger ifrån sig ett högt ljud. Övriga brandvarnare kommer också att låta när de är ihoppkopplade.
4. Håll inne testknappen (4) på en av de andra brandvarnarna för att kontrollera att huvudenheten låter när den mottar en signal från de andra enheterna.

Rengöring och underhåll

Höljet kan torkas av med en fuktig trasa eller dammsugas.



Tekniska data

Typ:	Fotoelektrisk brandvarnarna
Batterier:	1 stk. 9 V till röksensor og siren,
(medfølger ikke)	3 stk. 1,5 V AA til sender
Strømforbrug røgsensor:	$\leq 10 \mu\text{A}$
Strømforbrug sender:	$\leq 120 \mu\text{A}$
Kommunikation:	433 MHz
Driftstemperatur:	-10 til 40 °C
Sirene styrke:	$\geq 85 \text{ dB/3 m}$



1134-CPD-059

EN 14604

1134

KD-101LB

Smoke Alarm Devices



Friskrivningsklausul

SafeHome ApS reserverar sig för ev. fel och brister i alla avseenden. Produkterna får inte användas av barn eller personer som inte har tillräcklig mental och fysisk förmåga för att använda dem på rätt sätt. Användning ska alltid ske under övervakning av en kompetent vuxen användare.

Produkten är ingen leksak och får aldrig användas som en sådan.

Ev. rättelser görs utan ytterligare meddelande.

Vi friskriver oss från ansvar för fel, olyckor, olägenheter och störningar som uppstår i samband med användning av SafeHome® brandvarnarna model KD 101LB.

Om du vill ha support eller ytterligare information besöker du www.safehome.dk.

OBS: Olämpligt underhåll är den vanligaste orsaken för larmsystem som inte fungerar korrekt. Testa därför ditt system varje vecka, så du kan vara säker på att sensorer och sirener fungerar.

Även någon försäkringspremie reduceras när det monterats ett larmsystem, kan det aldrig ersätta försäkring.



HUSK

Registrer dit system på:

www.SafeHome.dk

Så vil du altid modtage nyeste
informationer om dit anlæg





Trådløs Røkalarm - VI.I

Bruksanvisning
Model KD 101LB

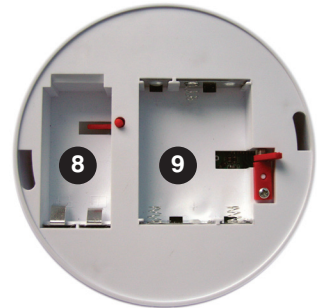
Gjem vennligst denne bruksanvisning til evt. senere bruk.

Pakken inneholder

Røkalarm med monteringsplate
Skruer til montering
Bruksanvisning DK/UK/SE/NO

Røkalarmens dele

1. Kabinett
2. Sirene
3. Lysdiode ved alarm (rød)
4. Testknapp
5. LEARN-knapp (oppsetnings knapp)
(brukes når flere alarmer skal forbindes)
6. Lysdiode ved LEARN (rød eller grønn)
7. Monteringsplate
8. Batteri rom til 9 V batteri
9. Batteri rom til 3 stk. 1,5 V batterier (AA)



Innledning

Røkalarmen kan anvendes som en separat enhet eller SafeHome Røkalarmer kan kombineres til et samlet system, så alle røkalarmer gir alarm, bare en enkelt registrerer røk. Dessuten kan røkalarmene forbindes til SafeHome Trådløst Alarmsystem ved hjelp av SafeHome Sirene Sensor.

Plassering

Da røk trekker opp, anbefales det, å montere røkalarmen på loftet midt i et rom. Røkalarmen skal plasseres over 1 meter fra vegg eller hjørner.

Husk å ta hensyn til evt. Ventilasjonssystem i rommet.

Unngå å plassere røkalarmen:

- På steder hvor temperaturen faller til under -10°C eller overstiger 40°C .
- Badeværelser, vaskerom eller kjøkkener, hvor luftfuktigheten kan overstige 90% RF.
- I garasjer hvor bil eksosen kan aktivere alarmen.
- I lokaler hvor det røkes, eller hvor der er mye støv eller høy luftfuktighet.



Montering

Skru monteringsplaten (7) av kabinettet (1) ved at holde fast på kabinettet og skru monteringsplaten mod urets retning, til holderne slipper.

Skru monteringsplaten fast med de medfølgende skruer, eller fastgjør etter underlagets beskaffenhet.

Bruk

Sett et 9 V batteri i batteri rommet (8) til regnsensoren, og sett 3 stk. 1,5 V AA batterier i batteri rommet (9) til senderen.

Skru kabinettet fast på monteringsplaten.

Trykk på testknappen (4), og hold den inne. Alarmen skal gå i gang etter få sekunder, og stoppe igjen når knappen slippes.

Når røkalarmen fungerer korrekt blinker den røde lysdiode (3) ca. hvert 40. sekund.

Utskiftning af batterier

Når batteriet er ved at være oppbrukt, utsender alarmen en høy lyd.

Hvis det er 9 V batteriet lyder tonen ca. hvert 40. sekund, hvis det er 1,5 V batteriene lyder advarselstonen hvert minutt. Utskift alltid alle tre 1,5 V batterier samtidig.

Etter utskiftning av batteriene testes alarmen ved at trykke på test knappen (4).

Det er som regel ikke nødvendig å omprogrammere alarmen, hvis den er programmert til å virke sammen med andre røkalarmen - men test allikevel om alle alarmer lyder, når testknappen aktiveres.

Sammenkobling af flere alarmer

1. Velg en av alarmene til å være hovedenheten. Trykk på LEARN knappen (5) så LEARN dioden (6) lyser grønt.
2. På alle andre alarmer trykkes flere gange på LEARN knappen til LEARN dioden (6) lyser rødt.
3. Hold nå TEST knappen (4) nede på hovedenheten for å få sendt signal til de andre enheter. Når signalet sendes vil alarmdioden (3) blinke rødt samtidig med at hovedenheten giver en høy lyd. De øvrige alarmer vil akseptere tilkoblingen ved likeledes å lyde.
4. Hold nu TEST knappen (4) nede på en av de øvrige alarmer for at sikre at hovedenheten lyder når den mottar signal fra de øvrige alarmer.

Rengjøring og vedlikehold

Kabinettet kan avtørres med en godt oppvridd klut eller støvsuges.



Tekniske data

Type:	Fotoelektrisk røkalarm
Batterier:	1 stk. 9 V til røksensor og sirene, (medfølger ikke) 3 stk. 1,5 V AA til sender
Strømforbruk røksensor:	$\leq 10 \mu\text{A}$
Strømforbruk sender:	$\leq 120 \mu\text{A}$
Kommunikasjon:	433 MHz
Driftstemperatur:	-10 til 40 °C
Sirene styrke:	$\geq 85 \text{ dB/3 m}$



1134-CPD-059

EN 14604

1134

KD-101LB

Smoke Alarm Devices



Ansvarsfraskrivelse

SafeHome ApS tar forbehold for evt. feil og mangler i ethvert henseende.

Produktet må ikke betjenes av barn eller personer, som kan forventes ikke å have fornøden psyke eller fysikk til å betjene det korrekt. Betjening skal alltid supporteres av kompetent voksen bruker.

Produktet er ikke leketøy, og må aldri benyttes som sådant.

Evt. rettelser vil blive foretatt uten ytterligere varsel.

Vi fraskriver os ethvert ansvar for feil, uhell, gener og ulykker oppstått i forbindelse med bruk av SafeHome røkalarm KD 101LB.

For support og ytterligere informasjon besøk www.safehome.dk

BEMERK: Ukorrekt vedlikehold er den hyppigste grunn til alarm systemer, som ikke fungerer korrekt. Test derfor dit system ukentlig, så du kan være sikker på at sensorer og sirener fungerer korrekt.
Selv om forsikringspremien evt. kan nedsettes, når det er montert et alarm system, kan det aldri erstatte en forsikring.



HUSK

Registrer dit system på:

www.SafeHome.dk

Så vil du altid modtage nyeste
informationer om dit anlæg

